

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,  
МИНИСТЕРСТВО НАУКИ, ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ И ИННОВАЦИЙ  
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

МОО ВО Кыргызско-Российский Славянский университет  
имени первого Президента Российской Федерации Б.Н. Ельцина



## Психология профессионального общения

### аннотация дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации**

Учебный план 450501\_25\_1 пип\_англ.plx  
Специальность 45.05.01 - РФ, 530003 - КР Перевод и переводоведение  
Направленность "Специальный перевод"

Квалификация **специалист**

Форма обучения **очная**

Программу составил(и): ст. преподаватель, Кыдыралиева Диана Мустафаевна

#### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>. <Семестр на курсе>)	9 (5.1)		Итого	
	УП	РП		
Неделя	18			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Лекции	16	16	16	16
Практические	62	62	62	62
Контактная работа в период теоретического обучения	0,2	0,2	0,2	0,2
В том числе инт.	10	10	10	10
В том числе в форме практ. подготовки	4	4	4	4
Итого ауд.	78	78	78	78
Контактная работа	78,2	78,2	78,2	78,2
Сам. работа	137,8	137,8	137,8	137,8
Итого	216	216	216	216

### 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Повышение языковой подготовки будущих переводчиков, владеющих двумя иностранными языками, конкурентоспособных в сфере оказания переводческих услуг, ориентированных на меняющийся рынок труда, развитие у них личностных и профессиональных качеств, связанных с формированием способности применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности.
-----	--

### 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ДВ.02
<b>2.1</b>	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>
2.1.1	Сравнительная типология
2.1.2	Общее языкознание
2.1.3	Теория перевода
2.1.4	Практический курс перевода первого иностранного языка
2.1.5	Практический курс научно-технического перевода
2.1.6	Практический курс устного последовательного перевода
2.1.7	Практический курс письменного перевода в специальных областях
<b>2.2</b>	<b>Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
2.2.1	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена
2.2.2	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
2.2.3	Преддипломная практика

### 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

**ПК-2: Способен воспринимать на слух аутентичную речь независимо от фонологических особенностей и канала речи и осуществлять устный последовательный перевод**

<b>Знать:</b>
фонологические и фонетические особенности рабочих языков
<b>Уметь:</b>
применять достаточный набор переводческих соответствий для качественного устного перевода
<b>Владеть:</b>
профессиональной этикой и навыками публичной речи

**В результате освоения дисциплины обучающийся должен**

<b>3.1</b>	<b>Знать:</b>
	фонологические и фонетические особенности рабочих языков
<b>3.2</b>	<b>Уметь:</b>
	применять достаточный набор переводческих соответствий для качественного устного перевода
<b>3.3</b>	<b>Владеть:</b>
	профессиональной этикой и навыками публичной речи